JPRS-CAR-90-058 6 AUGUST 1990



JPRS Report

China

REFERENCE AID SOUTH CHINA SEA PLACENAMES

REPRODUCED BY
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
NATIONAL TECHNICAL INFORMATION SERVICE
SPRINGFIELD, VA. 22161

DTIC QUALITY INSPECTED 3

DISTRIBUTION STATEMENT A

Approved for public release; Distribution Unlimited 19980507 160

CHINA

REFERENCE AID SOUTH CHINA SEA PLACENAMES

CONTENTS

南海诸岛地名

South China Sea Placenames

This reference aid contains approximately 900 entries dealing with about 290 geographic features in the South China Sea. This information is a reorganization of information contained in the appendices "Some Standard Placenames of Chinese Islands in the South China Sea" 我国南海诸岛部分标準地名 and "Terms Used in Foreign Publications Referring to Chinese Islands in the South China Sea" 外国报刊对我国南海诸岛的称谓 in the book SHIJIE DIMINGLU 世界地名录 [World Gazetteer] published in Beijing in 1988 by the China Encyclopedia Publishing House 中国大百科全书出版社.

The entries are arranged into 3 columns. The first column lists all the names, the second column has either the cross reference to the standard Chinese name or, if the standard Chinese name was featured in the first column, the geographic coordinates. Column 3 lists other names used in referring to that feature.

Names that were verified in the Defense Mapping Agency publication Gazetteer of the Paracel Islands and Spratly Islands, October 1987, as being approved by the United States Board on Geographic Names (BGN), are printed in boldface. BGN-approved names that were not in the original are provided in brackets []. Because the names of these islands may have political significance, translators are requested to use the name given in the source followed by the BGN-approved name in brackets.

Entries marked with an asterisk are names used by local fisherman.

Geographic coordinates were provided by the editors of SHIJIE DIMINGLU and may not be in agreement with those used by the U.S. Government.

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Abad Santos Shoal

Pengbo Ansha 蓬勃暗沙

Addington Patch

Anding Lianijao 安定连礁 Nanle Ansha 南乐暗沙

Alexandra Bank

Renjun Tan 人骏滩

Alicia Annie Reef

Xian'e Jiao 仙娥礁

Alison Reef

Aguinaldo

Liumen Jiao 六门礁

Amboyna Cay

Anbo Shazhou 安波沙洲

Amphitrite Group

Xuande Qundao 宣德群岛

Amy Douglas Bank

Antang Tan 安塘滩

Amy Douglas Island

Antang Jiao 安塘礁

Anbo Shazhou 安波沙洲

N7.9 E112.9

Anda Jiao 安达礁

Kalantiyaw Cay

N10.4 E114.7

Eldad Reef;

Amboyna Cay; Guogaizhi*锅盖峙:

Yinbing*银饼: Yinguo*银锅; Malvar Reef

Andasier Reef

Guangxing Jiao 光星礁

Anding Lianjiao 安定连礁

N15.6 E114.4

Andu Tan 安渡滩

N7.6-8.0 E113.7-114.6

Addington Patch

[Ardasier Reefs];

Antonio Luna Bank; Ardasier Bank: Kieu Ngua, Bai

Amy Douglas Island

Amy Douglas Bank

Anle Jiao 安乐礁

N9.9 E114.5

Antang Jiao 安塘礁 Antang Tan 安塘滩

N10.9 E116.4

N10.6-11.0 E116.1-116.6

Antelope Reef

Lingyang Jiao 羚羊礁

Antonio Luna Bank

Andu Tan 安渡滩

Aonan Ansha 奥南暗沙

N7.7 E111.8

Aoyuan Ansha 奥援暗沙

N8.2 E112.0

Ardasier Bank

Andu Tan 安渡滩 Xibo Jiao 息波礁

Ardasier Breakers

Andu Tan 安渡滩

[Ardasier Reefs]

[Ardasier Reefs]

Xibo Jiao 息波礁

Arellano

Xian'e Jiao 仙娥礁

Artken Reef

Yijing Jiao 义净礁

Ayungin Shoal

Ren'ai Jiao 仁爱礁

Ba Binh, Dao

Taiping Dao 太平岛

Bac, Dao

Bei Dao 北岛

Bach Quy, Da

Panshi Yu 盘石屿

Orleana Shoal

Owen Shoal

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Bai Jiao* 白礁 Bai Jiao 柏礁

Panshi Yu 盘石屿 N8.1-8.3 E113.3-113.4

Haikouxian* 海口线; Barque Canada Reef; Mascardo Reef

Baishuzai* 白树仔 Baizhizai* 白峙仔

Baker Reef **Balagtas Reef Balfour Shoal**

Bamford Reef Banak Breakers

Bankok Shoal Banlu* 半路 Banlu* 半路

Banlu Jiao 半路礁

Panshi Yu 盘石屿 Panshi Yu 盘石屿

Gongzhen Jiao 巩珍礁 Huo'ai Jiao 火艾礁 Bofu Ansha 波狀暗沙 Longxia Jiao 龙虾礁

Polang Jiao 破浪礁 Bengu Ansha 本固暗沙 Banlu Jiao 半路礁

Zhongjian Dao 中建岛

N10.1 E116.1

Banlu* 半路; Banluxian* 半路线; Hardy Reef;

Hubo Reef

Banluxian* 半路线 Banluzhi* 半路峙 Banyue Ansha 半月暗沙

Banvue Jiao 半月礁

Banlu Jiao 半路礁 Zhongjian Dao 中建岛

[No Coordinates given]

N8.9 E116.3

[Half Moon Shoal]; Trang Khuyet, Bai

Haigong*海公; Hasa-Hasa

Bao Tan 宝滩

Baowei Ansha 保卫暗沙

Barque Canada Reef

Bassett Shoal Batasa Island

Baxinlang*八辛郎

Baxing* 巴兴

Baxing Dao* 吧兴岛

Baybayin Dagat Shoal

Bazhu* 吧注

Bei Dao 北岛

N10.5 E116.7

N7.5 E115.0

Bai Jiao 柏礁

Bude Ansha 布德暗沙 Taiping Dao 太平岛

Zhanhan Tan 湛涵滩

Dong Dao 东岛 Dong Dao 东岛

Duhu Ansha 都护暗沙

Yongxing Dao 永兴岛

N17.0 E112.3

Half Moon Shoal;

South Viper Shoal

North Island; Changzhi* 长峙 Chang Dao* 长岛; Bac, Dao

	u.	
NAME	CROSS REFERENCE	OTHER NAMES
Bei Jiao 北礁	N17.1 E111.5	North Reef; Gandou* 干豆; Da Bac, Bai
Bei Shazhou 北沙洲	N16.9 E112.3	Hongcaosan* 红草三; North Sand
Bei Shuidao 北水岛	N20.8 E116.7	
Bei'an Jiao 北安礁	N5.7 E112.5	Tripp Reef
Beibianlang 北边郎	Beibianlang 北边廊	
Beibianlang 北边廊	N16.5 E112.6	Neptuna Bank; Beibianlang 北边郎
Beiheng Jiao 北恒礁	N10.6 E115.2	[Jackson Atoll]; Ganges North Reef; Lapu-Lapu Reef
Beikang Ansha 北康暗沙	N5.4-6.0 E112.4-112.6	North Luconia Shoals
Beiwai Shazhou 北外沙洲	N11.7 E114.4	
Beiwei Tan 北卫滩	N21.1 E116.0	North Vereker Bank
Beiyan 北岩	N15.2 E117.7	
Beizi Ansha 北子暗沙	N11.4 E114.4	
Beizi Dao 北子岛	N11.5 E114.4	Northeast Cay; Nailuoshangzhi* 奈罗上 峙; Nailuoxianzai* 奈罗线仔; North East Cay; Parola Cay (Island); Song Tu Dong, Dao
Bengu Ansha 本固暗沙	N16.0 E114.1	Bankok Shoal
Ben Lac, Dao	Xiyue Dao 西月岛	
Bianshen Jiao 扁参礁	N9.9 E114.5	Tetley Reef
Bin Jiao 彬礁	N10.6 E117.0	
Binago Island	Hongxiu Dao 鸿庥岛	
Binh Nguyen, Dao	Feixin Dao 费信岛	
Binmei Tan 滨湄滩	N16.3-16.4 E112.3-112.6	Bremen Bank; Sankuang Dalang* 三筐大榔; Sankuang Dalang* 三匡大郎
Bisheng Jiao 毕生礁	N8.9-9.0 E113.7	Pearson Reef; Shinan* 石盘:

三匡大郎 N8.9-9.0 E113.7 Pearson Reef; Shipan* 石盘; Hizon Reef; Sap, Hon

Bisugo Shoal Lesi Ansha 乐斯暗沙 Bittern Reef Shipanzai 石盘仔

Biwei Ansha 比微暗沙 N16.2 E114.7 Pigmy Shoal

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Bofu Ansha 波洑暗沙

Boji* 簸箕

Boii Jiao 簸箕礁

Bolan Jiao 舶兰礁

Bombay Castle Bombay Reef Bombay Shoal

Bong Bay, Con Bonifacio Reefs

Boxall Reef

Bremen Bank Broum Bank

Brown Bank

[Brown Reef]

Bude Ansha 布德暗沙

Buck Reef Bulig Shoal

Calderon Reef Carnatic Shoal

Carpenter Shoal Cathay Shoal

Cawston Shoal
Cay, Dao

Central London Reef

Central Reef Chang Dao* 长岛

Changjun Ansha 常骏暗沙

Chang Tan 长滩

Changxian* 长线

Changxian Jiao 长线礁

Changzhi* 长峙

Chau Vien, Bai Chenggou* 秤钩

Chenggouxian*秤钩线

Chengping Jiao 澄平礁

N15.5 E114.0

Boji Jiao 簸箕礁

N8.1 E114.1

N10.4 E114.6

Pengbobao 蓬勃堡

Langhua Jiao 浪华礁 Pengbo Ansha 蓬勃暗沙

Langhua Jiao 浪华礁

Sanjiao Jiao 三角礁

Niuchelun Jiao 牛车轮礁

Binmei Tan 滨湄滩

Zong Tan 棕滩 Zong Tan 棕滩

Xianhou Tan 仙后滩

Xianhou Ian 川口作

N15.5 E114.2

Faxian Ansha 法显暗沙

Xinyi Jiao 信义礁

Huayang Jiao 华阳礁

Hongshi Ansha 红石暗沙 Luban Ansha 鲁班暗沙

Huaxia Ansha 华夏暗沙 Guodian Ansha 果淀 暗沙

Zhaoshu Dao 赵述岛

Zhong Jiao 中礁

Zhong Jiao 中礁

Bei Dao 北岛

N7.8 E111.6

N10.9-11.1 E114.6-114.8

Changxian Jiao 长线礁

N10.0 E114.6

Bei Dao 北岛

Huayang Jiao 华阳礁 Jinghong Dao 景宏岛

Hua Jiao 华礁

N4.9 E112.5

Balfour Shoal

Boji* 簸箕; Erica Reef

Petley Reef; Gaofo* 高佛

Bassett Shoal

Johnson Patch

Changxian*长线

Sterra Blanca Reef

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Chenhang Dao 琛航岛

N16.5 E111.7

Duncan Island: Sanjiao* 三脚;

Sanjiao Dao* 三脚岛 Dasanjiao Dao* 大三脚

岛;

Quang Hoa, Dao

Chiquaxian* 赤瓜线:

Johnson Reef: Mabini Reef

Chiqua Jiao 赤瓜礁

N9.7 E114.3

Chiguaxian* 赤瓜线

Chouwei* 丑未

Chu Thap, Da

Chuanan Dao* 船暗岛

Chuananwei* 船暗尾

Chuanwan Dao* 船晚岛

Chuanwanwei* 船晚尾

Co May, Bai

Collins Reef

Combe Shoal

Commodore Reef

Comus Shoal

Con Nam, Dao

Cong Do, Da

Connell Reef

Cornwallis Reef

Cornwallis South Reef

Coronation Bank

Crescent Group

Cuarteron Reef

Da Bac, Bai

Da Loi, Con

Dagohoy Reef

Daguangxing* 大光星

Dakuang* 大筐

Dalag Bank

Dallas Reef

Daluokong*大罗孔

Danongbi* 大弄鼻

Daguan* 大圈

Chiqua Jiao 赤瓜礁

Zhubi Jiao 渚碧礁

Yongshu Jiao 永暑礁

Zhaoshu Dao 赵述岛

Xi Shazhou 西沙洲

Zhaoshu Dao 赵述岛

Xi Shazhou 西沙洲

Ren'ai Jiao 仁爱礁

Guihan Jiao 鬼喊礁

Kongpai Ansha 控湃暗沙

Siling Jiao 司令礁

Huanle Ansha 欢乐暗沙

Nan Shazhou 南沙洲

Siling Jiao 司令礁

Yinbo Ansha 隐波暗沙

Kangle Jiao 康乐礁

Nanhua Jiao 南华礁

Kangtai Tan 康泰滩

Yongle Qundao 永乐群岛

Huayang Jiao 华阳礁

Bei Jiao 北礁

Huaquang Jiao 华光礁

Shipanzai 石盘仔

Guangxing Jiao 光星礁

Huaguang Jiao 华光礁

Zhongxiao Tan 忠孝滩

Guangxing Jiao 光星礁

Mahuan Dao 马欢岛

Xi Jiao 西礁

Huaguang Jiao 华光礁

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Dasanjiao Dao* 大三脚岛

Datang* 大塘

Datongchong* 大铜铳

Daxian Jiao 大现礁

Chenhang Dao 琛航岛 Huaguang Jiao 华光礁

Dong Jiao 东礁

N10.1 E113.9

Discovery Great Reef;

Laoniulao* 劳牛劳;

Lon, Da; Paredes Reef

Dayuan Tan 大渊滩

Danji* 丹积

Danjie* 丹节

Danwan Jiao 弾丸礁

N11.1-11.7 E116.0-116.3

Nantong Jiao 南通礁

Nantong Jiao 南通礁

N7.4 E113.8

Nares Bank

Swallow Reef;

Shigongli* 石公厘;

Hoa Lau, Da; Layang Reef; Turumbu Layang

Н

Danzhu*单柱

Danzhushi 单柱石

Danzhushi 单柱石

N8.1 E113.3

Danzhu*单柱; Lizzie Weber Reef;

Magsaysay Reef; Thuyen Chai, Bai

Daoming Qunjiao 道明群礁

N10.7-10.9 E114.3-114.6

[Loaita Bank];

Kota Bank and Reefs; Loaita Bank and Reefs

Day Shoal

De Jesus Reef

Deane Reef

Del Pilar Reef

Den Cay Co, Da

Dhaulle Shoal

Diladiic Silodi

Dickinson Reef

Dido Bank

Diego Silang Reef

Dinh Ba, Bai

Director Rock

Disanzhi* 第三峙

Discovery Great Reef

Discovery Reef

Discovery Small Reef

Dong, Con

Dongbei Ansha 东北暗沙

Liumen Jiao 六门礁

Wufangxi 五方西

Yangming Jiao 阳明礁

Fulusi Jiao 福禄寺礁

Xiaoyao Ansha 逍遥暗沙

Wufangbei 五方北

Xidu Tan 西渡滩

Lusha Jiao 禄沙礁

Yongdeng Ansha 永登暗沙

Zhixiang Jiao 指向礁

Nanyue Dao 南钥岛

Daxian Jiao 大 现礁

Huaguang Jiao 华光礁

Xiaoxian Jiao 小现礁

Dong Jiao 东礁

6

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Dong Dao 东岛

N16.7 E112.7

Lincoln Island;

Maoxing Dao* 猫兴岛:

Baxing* 巴兴; Baxing Dao* 吧兴岛;

Linh Con. Dao

Dong Jiao 东礁

N8.8 E112.6-112.7

Datongchong*大铜铳:

Dong, Con; East Reef:

East London Reef: Sikangan Reef

Dongbei Ansha 东北暗沙

N11.4 E114.4

Donghua Jiao 东华礁

N10.6 E116.9

Day Shoal

Dongmen* 东门

Dongmen Jiao 东门礁

Dongmen Jiao 东门礁 Dongnan Ansha 东南暗沙 N9.9 E114.5

Donamen* 东门

Dongnan Jiao*东南礁

N11.4 E114.4

Sabine Patches

Donggi Dao* 东七岛

Xiaoxian Jiao 小现礁

Xuande Oundao 宣德群岛

N10.4 E116.6

Magat Salamat; Pennsylvania Reef

Dongsha Dao 东沙岛

Dongpo Jiao 东坡礁

N20.7 E116.7

Pratas Island;

Yueya Dao* 月牙岛

Dongsha Jiao 东沙礁

N20.6-20.8 E116.8-116.9

Pratas Reef

Pratas Group

Dongsha Qundao 东沙群岛 Dongtouyixin* 东头乙辛

[No Coordinates given]

Pengbo Ansha 蓬勃暗沙

N16.9 E112.4 Dongxin Shazhou 东新沙洲

Dreyer Shoal

Zhongnan Ansha 中南暗沙

Drummond Island

Jinging Dao 晋卿岛

Duaniie*断节

Ren'ai Jiao 仁爱礁

Duhu Ansha 都护暗沙

N8.0 E115.4

Baybayin Dagat Shoal; Maya-Maya Shoal; North Viper Shoal; Seahorse Shoal

Duncan Island

Chenhang Dao 琛航岛

Dungian Shazhou 敦谦沙洲

N10.4 E114.5

Sandy Cay; Madong* 马东; Huangshan Madong* 黄山乌东: Son Ca, Dao

Duy Mong, Dao

Jinging Dao 晋卿岛

Elan Ansha 莪兰暗沙

N10.3 E117.3

Eluomen*恶落门 East London Reef

Nanhua Jiao 南华礁

East Reef

Dong Jiao 东礁 Dong Jiao 东礁 Lord Aukland Shoal

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Erijao* 二角

Yinji Tan 隐矶滩 [Egeria Bank] **Eldad Reef** Anda Jiao 安达礁 Yinii Tan 隐矶滩 Engeria Bank Boji Jiao 簸箕礁 Erica Reef Eriiao* 二角 Erijao Jiao 二角礁

Erjiao Jiao 二角礁 N8.2 E114.7

Erkuang*二筐 Yuzhuo Jiao 玉琢礁 Yuzhuo Jiao 玉琢礁 Erguan* 二圈 Ertang* 二塘 Yuzhuo Jiao 玉琢礁 Xianhou Tan 仙后滩 Fairie Queen Bank

Fan'ai Ansha 泛爱暗沙 N9.7 E114.7 Fancy Wreck Shoal

Fan'ai Ansha 泛爱暗沙 Fancy Wreck Shoal

Faxian Ansha 法显暗沙 N5.8 E112.6 **Buck Reef** Feixin Dao 费信岛 N10.8 E115.8 Flat Island;

Luokongzai*螺孔仔; Binh Nguyen, Dao; Patag Island Yongshu Jiao 永暑礁 **Fiery Cross Reef**

Xinvi Jiao 信义礁 First Thomas Shoal Flat Island Feixin Dao 费信岛 Fulusi Jiao 福禄寺礁 Flora Temple Reef Mengyi Ansha 盟谊暗沙 [Friendship Shoal]

Fubo Jiao 伏波礁 N9.4 E114.2 Ganges Reef;

Ganges South Reef

Fulusi Jiao 福禄寺礁 N10.2 E113.6 [Western Reef]; Xibei Jiao 西北角; Den Cay Co, Da; Flora Temple Reef

Gandou* 干豆 Bei Jiao 北礁 Beiheng Jiao 北恒礁 **Ganges North Reef**

Ganges Reef Fubo Jiao 伏波礁 Heng Jiao 恒礁 **Ganges Reef** Fubo Jiao 伏波礁 **Ganges South Reef**

Yangxin Shazhou 杨信沙洲 Ganglin* 钢金

Ganguan Dao 甘泉岛 N16.5 E111.6 Robert Island:

Yuanzhi* 园峙; Yuan Dao* 园岛: Huu Nhat, Dao

Ganguan Men 甘泉门 N16.5 E111.6 Robert Passage Bolan Jiao 舶兰礁 Gaofo* 高佛

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Gaoiianshi 高尖石

N16.6 E112.6

Pyramid Rock; Thap, Da; Jianshi* 尖石: Shuangfan* 双帆

Gaven Reefs

Nanxun Jiao 南薰礁 Jivang Jiao 吉阳礁 **Gent Reef** Zhong Jiao 中礁 Gitria Reef Zhong Jiao 中礁 Giua. Con

Glasgow Bank

Glasgow Shoal

Gloucester Breakers

Gomez Reef

Gongshi Jiao 贡士礁

Nanle Ansha 南乐暗沙

Nanle Ansha 南乐暗沙

Polang Jiao 破浪礁

Xi Jiao 西礁

N11.5 E114.4

Gongshixian* 贡士线: Gongshisha* 贡士沙;

North Reef

Gongshisha* 贡士沙

Gongshixian* 贡士线

Gongzhen Jiao 巩珍礁

Grainger Bank

Grierson Reef

Guangjin Dao 广金岛

Guangxing Jiao 光星礁

Guangxingzai* 光星仔 Guangxingzai Jiao 光星仔礁

Guangya Tan 广雅滩

Guihan Jiao 鬼喊礁

Guihanxian*鬼喊线

Guodian Ansha 果淀暗沙 Guogaizhi* 锅盖峙

Hai'an Jiao海安礁

Haigong* 海公

Haijiu Ansha 海鸠暗沙 Haikang Ansha 海康暗沙 Gongshi Jiao 贡士礁

Gongshi Jiao 贡士礁

N10.7 E116.2

Lizhun Tan 李准滩

Ranging Shazhou 染青沙洲

N16.5 E111.7

N7.6 E113.8

Guangxingzai Jiao 光星仔礁

N7.6 E113.9

N8.1 E110.5

N9.8 E114.3

Guihan Jiao 鬼喊礁

N15.5 E113.8

Anbo Shazhou 安波沙洲

N5.0 E112.5

Banyue Jiao 半月礁 N15.6 E114.5

N5.9 E112.5

Baker Reef

Sanjiao Yu* 三脚屿; Xiaosaniiao Yu*

小三脚屿: Palm Island

Daguangxing*大光星;

Andasier Reef; **Dallas Reef**

Guangxingzai* 光星仔

Prince of Wales Bank

Guihanxian*鬼喊线; Collins Reef

Cawston Shoal

Stigant Reef

Plover Shoal

Hardie Reef

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Haikou Jiao 海口礁

N9.2 E116.5

Investigator Northeast

Shoal;

Jiaoba* 脚跋

Haikouxian*海口线

Haima Tan 海马滩

Bai Jiao 柏礁

N5.0 E112.6

N10.7-10.9 E117.7-117.8

Banyue Jiao 半月礁

Wufangnan 五方南

Banvue Ansha 半月暗沙

Zhizhang Ansha 指掌暗沙

Haikang Ansha 海康暗沙

Shitang Lianjiao 石塘连礁

[Seahorse Shoal]; Seahorse Bank

Herald Reef

Haining Jiao 海宁礁

Half Moon Shoal

[Half Moon Shoal]

Hamson Reef

Hand Shoal

Hardie Reef

Hardy Patches

Hardy Reef Hasa-Hasa

Hayes Reef Helen Shoal

Heng Jiao 恒礁

N10.3 E115.1

Banlu Jiao 半路礁

Banyue Jiao 半月礁

Nanping Jiao 南屏礁

Yitong Ansha 一统暗沙

[Livock Reef]; Ganges Reef

Third Thomas Shoal

Heping Ansha 和平暗沙

Herald Bank

Herald Reef

Higgen Reef

Hizon Reef Hoa Lau, Da

Hoang Sa, Dao

Hoang Sa, Quan Dao

Hoare Reef

Hongcao Dao* 红草岛

Hongcaoer* 红草二

Hongcaomen 红草门

Hongcaosan*红草三

Hongcaoxian* 红草线

Hongcaoyi* 红草一 Hongcaozhi* 红草峙

Hongshi Ansha 红石暗沙

N10.9 E115.9

Songtao Tan 嵩焘滩

Haining Jiao 海宁礁

Quyuan Jiao 屈原礁

Bisheng Jiao 毕生礁 Danwan Jiao 弹丸礁

Shanhu Dao 珊瑚岛

Xisha Qundao 西沙群岛

Wufangtou 五方头

Nan Shazhou 南沙洲

Zhong Shazhou 中沙洲

N16.9 E112.4

Bei Shazhou 北沙洲

Lesi Ansha 乐斯暗沙

Nan Shazhou 南沙洲

Xiyue Dao 西月岛

N10.1 E117.4

Carnatic Shoal; Sikatuna Shoal

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Hongxiu Dao 鸿庥岛

N10.2 E114.4

Namyit Island; Nanyi* 南乙; Nanmi* 南密;

Binago Island; Nam Ai, Dao; Nam Yet, Dao

Hopkins Reef

Huoxing Jiao 火星礁

Hopps Reef

Lusha Jiao 禄沙礁

Houteng* 鲎藤

Houteng Jiao 鲎藤礁

Houteng Jiao 鲎藤礁

N10.6 E116.2

Houteng* 鲎藤; Iroquois Reef

Howard Shoal

Wuyong Ansha 武勇暗沙

Hua Jiao 华礁

N9.9 E114.3

Chenggouxian* 秤钩线;

Loveless Reef

Huaguang Jiao 华光礁

N16.2-16.3 E111.6-111.8

Discovery Reef;

Dakuang* 大筐; Daquan* 大圈; Datang*大塘; Da Loi, Con

Huanle Ansha 欢乐暗沙

N5.0 E112.9

Comus Shoal

Huanglu Jiao 皇路礁

N7.0 E113.6

Royal Charlotte Reef; Wubaier* 五百二;

Sac Lot, Da

Huangshanma* 黄山马

Taiping Dao 太平岛

Huangshanmadong* 黄山马东

Dungian Shazhou 敦谦沙洲

Huangshanmazhi* 黄山马峙

Taiping Dao 太平岛

N15.1-15.2 E117.7-117.8

Scarborough Reef; Minzhu Jiao* 民主礁

Huangyan Dao 黄岩岛

Huaxia Ansha 华夏暗沙

N15.9 E114.0

Cathay Shoal

Huayang Jiao 华阳礁

N8.9 E112.8-112.9

Cuarteron Reef;

Tongchongzai*铜铳仔;

Calderon Reef: Chau Vien, Bai

Hubo Reef

Banlu Jiao 半路礁

Huo'ai* 火哀

Huo'ai Jiao 火艾礁

Huo'ai Jiao 火艾礁

N10.9 E114.9

Huo'ai* 火哀: **Balagtas Reef**;

Irving Reef

Hopkins Reef

N10.8 E116.1

Huu Nhat, Dao

Iltis Bank

Ganguan Dao 甘泉岛

Huoxing Jiao 火星礁

Yinli Tan 银砾滩

Investigator Northeast Shoal

Haikou Jiao 海口礁

Investigator Shoal

Yuva Ansha 榆亚暗沙

3.7		3		~
N.I	Λ	TA.	л.	ы.
1.4	М	⊥₩	ш	11/

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Iroquois Reef	Houteng Jiao 鲎藤礁	
Irving Reef	Huo'ai Jiao 火艾礁	
ita Island	Taiping Dao 太平岛	
Itu Aba Island	Taiping Dao 太平岛	
Jacinto Reef	Sanjiao Jiao 三角礁	
Jackson Atoll	Wufang Jiao 五方礁	
[Jackson Atoll]	Beiheng Jiao 北恒礁	
James Shoal	Zengmu Ansha 曾母暗沙	
Jehangire Bank	Zhanhan Tan 湛涵滩	
[Jehangire Reefs]	Zhanhan Tan 湛涵滩	
Jianshi* 尖石	Gaojianshi 高尖石	
Jianzhang Jiao 舰长礁	N9.0 E116.7	Royal Captain Shoal; Shilong* 石龙; Kanduli Shoal
Jiaoba* 脚跋	Haikou Jiao 海口礁	
Jimeng Ansha 济猛暗沙	N15.7 E114.7	Learmouth Shoai
Jindun Ansha 金盾暗沙	N7.5 E111.5	Kingston Shoal
Jinghong Dao 景宏岛	N9.9 E114.3	Sin Cowe Island; Sinh Ton, Dao; Chenggou* 秤钩; Rurok Island
Jinqing Dao 晋卿岛	N16.5 E111.7	Drummond Island; Sijiang Dao* 四 江岛; Sijiangmen* 四江门; Shijiangzhi* 世江峙; Duy Mong, Dao
Jinqingmen 晋卿门	N16.5 E111.7	Sijiangmen* 四江门; Sijiang Shuidao* 四江水岛
Jinwu Ansha 金吾暗沙	N8.0 E114.9	South West Shoal; Tomas Claudio
Jinyin Dao 金银岛	N16.5 E111.5	Money Island; Wei Zhi* 尾峙; Wei Dao* 尾岛; Quang Anh, Dao
Jiuzhang* 九章	Jiuzhang Qunjiao 九章群礁	
Jiuzhang Qunjiao 九章群礁	N9.7-10.0 E114.3-114.7	Pagkakasa Banks and Reefs; Jiuzhang* 九章; Union Banks and Reefs
Jiyang Jiao 吉阳礁	N9.9 E114.3	Gent Reef
Johnson Patch	Changjun Ansha 常骏暗沙	
Johnson Reef	Chigua Jiao 赤瓜礁	

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Jones Reef

Jubilee Bank

Kagilingan Reef

Kalantiyaw Cay

Kalayaan Group

Kanduli Shoal

Kangle Jiao 康乐礁

Kangtai Tan 康泰滩

Kangxi Ansha 康西暗沙

Katimugan Banks Kayumanggi Banks

Kayamanggi bai

Kieu Ngua, Bai

Kingston Shoal

Kongming Jiao 孔明礁

Kongpai Ansha 控湃暗沙

Kota Bank and Reefs

Kota Island

Kuangzai* 筐仔

Kuangzai Shazhou 筐仔沙洲

Kuangzai Yu* 筐仔屿

Kuangzaizhi* 筐仔峙

Kugui* 库归

Kugui Jiao 库归礁

Ky Van, Bai

Ladd Reef

Lagos Island

Lakandula Reef

Langkou* 浪口

Lankiam Cay

Langhua Jiao 浪花礁

Langkou Jiao 浪口礁

Zhangxi Jiao 漳溪礁

Zhuying Tan 朱应滩

Yongshu Jiao 永暑礁

Anbo Shazhou 安波沙洲

Nansha Qundao 南沙群岛

Jianzhang Jiao 舰长礁

N10.0 E114.4

N9.4 E111.7 N5.6 E112.4

Nanfang Qiantan 南方浅滩

Zong Tan 棕滩

Andu Tan 安渡滩

Jindun Ansha 金盾暗沙

N10.0 E115.2

N15.8 E113.9

Daoming Qunjiao 道明群礁

Nanyue Dao 南钥岛

Lingyang Jiao 羚羊礁

N16.5 E111.6

Kuangzai Shazhou 筐仔沙洲

Lingyang Jiao 羚羊礁

Kugui Jiao 库归礁

N10.7-10.8 E114.6

Xibo Jiao 息波礁 Riji Jiao 日积礁

Nanwei Dao 南威岛

Mengzi Jiao 蒙自礁

N16.0-16.1 E112.4-112.6

Langkou Jiao 浪口礁

N8.1 E114.6

Yangxin Shazhou 杨信沙洲

Lansdowne Reef Oiong Jiao 琼礁

Laocu Dao* 老粗岛 Shanhu Dao 珊瑚岛

Laocumen 老粗门 N16.5 E111.6

Cornwallis Reef;

Osmena Reef

Coronation Bank

Moody Reef

Combe Shoal

Pennsylvania South Reef

Kuangzai Yu* 筐仔屿

Kugui* 库归

Bombay Reef;

Sankuang* 三匡; Sankuang* 三筐;

Bong Bay, Con

Langkou* 浪口

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Laocuzhi* 老粗峙 Laoniulao* 劳牛劳

Lapu-Lapu Reef

Lat, Da Reef

Lawak Island Layang Reef

Learmouth Shoal

Lesi Ansha 乐斯暗沙

Shanhu Dao 珊瑚岛

Daxian Jiao 大现礁

Beiheng Jiao 北恒礁

Riji Jiao 日积礁

Mahuan Dao 马欢岛

Danwan Jiao 弹丸礁

Jimeng Ansha 济猛暗沙

N11.3-11.4 E114.6-114.7

Lys Shoal;

Hongcaoxian*红草线;

Nannailuo Jiao* 南奈罗角; Bisugo Shoal

Leslie Bank

Lexi Ansha 乐西暗沙

Ligaw Island

Likas Island

Lincoln Island

Lingyang Jiao 羚羊礁

Yongshi Tan 勇士滩

N15.9 E114.4

Taiping Dao 太平岛

Xiyue Dao 西月岛

Dong Dao 东岛

N16.5 E111.6

Phillips Shoal

Antelope Reef;

Kuangzai* 筐仔; Kuangzaizhi* 筐仔峙

Linh Con, Dao

Liumen* 六门

Liumen Jiao 六门礁

Dong Dao 东岛

Liumen Jiao 六门礁

N8.8 E113.9-114.1

Kuangzaizni" 医门

Liumen* 六门; Liumensha* 六门沙;

Alison Reef; De Jesus Reef

Liumensha* 六门沙

Livock Reef

[Livock Reef]

Lixin Jiao 立新礁

Livue Naniiao 礼乐南礁

Livue Tan 礼乐滩

Liumen Jiao 六门礁

Sanjiao Jiao 三角礁

Heng Jiao 恒礁

N9.9 E116.6

N10.9 E116.7

N11,1-11.9 E116,4-117.3

North Reef

[Reed Tablemount];

Recto Bank; Reed Bank

Grainger Bank

Lizhun Tan 李准滩

Lizzie Weber Reef

Loai Ta, Dao

[Loaita Bank]

[Eodita Dalik]

[Loaita Bank]

Loaita Bank and Reefs

Loaita Island

N7.8 E110.4-110.5

Danzhushi 单柱石

Nanyue Dao 南钥岛

Daoming Qunjiao 道明群礁

Nanyue Dao 南钥岛

Daoming Qunjiao 道明群礁

Nanvue Dao 南钥岛

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Lon, Da

London Reefs

Longxia Jiao 龙虾礁

Lord Aukland Shoal

Louisa Reef

Loveless Reef

Luban Ansha 鲁班暗沙

Luconia Shoals

Lusha* 禄沙

Lusha Jiao 禄沙礁

Daxian Jiao 大现礁

Yinging Qunjiao 尹庆群礁

N9.9 E114.5

Elan Ansha 莪兰暗沙

Nantong Jiao 南通礁

Hua Jiao 华礁

N16.1 E114.3

Qiongtai Jiao 琼台礁

Lusha Jiao 禄沙礁

N10.2 E115.4

Bamford Reef

Carpenter Shoal

Lusha* 禄沙; Yixian* 一线;

Diego Silang Reef;

Hopps Reef

Luo Dao* 螺岛

Luokong*螺孔

Luokongzai*螺孔仔

Lys Shoal

Mabini Reef

Mabuhangin Shoal

Macclesfield Bank

Madong* 马东

Magat Salamat

Magpie Shoal

Magsaysay Reef

Mahiwagang Diwata Bank

Mahuan Dao 马欢岛

Zhongjian Dao 中建岛

Mahuan Dao 马欢岛

Feixin Dao 费信岛

Lesi Ansha 乐斯暗沙

Chiqua Jiao 赤瓜礁

Shenxian Ansha 神仙暗沙

Zhongsha Qundao 中沙群岛

Dungian Shazhou 敦谦沙洲

Dongpo Jiao 东坡礁

Meibin Ansha 美滨暗沙

Danzhushi 单柱石

Xianhou Tan 仙后滩

N10.7 E115.8

Nanshan Island;

Lawak Island: Vinh Vien, Dao

Malvar Reef

Manano Cay

Manbu Ansha 漫步暗沙

Mao Dao* 猫岛

Maoxing Dao* 猫兴岛

Maozhu* 猫注

Maralie Reef

Margesson Shoal

Marie Louise Reef

Anda Jiao 安达礁

Yunuo Jiao 玉诺礁

N15.9 E114.5

Yongxing Dao 永兴岛

Dong Dao 东岛

Yongxing Dao 永兴岛

Shipanzai 石盘仔

Nanfei Ansha 南扉暗沙

Xiongnan Jiao 雄南礁

Daluokong* 大罗孔; Luokong* 罗孔:

Walker Shoal

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Marino, Cay

Mariveles Reef

Marlin Reef

Mascardo Reef

Maya-Maya Shoal

Meibin Ansha 美滨暗沙

Meiji Jiao 美济礁

Yunuo Jiao 玉诺礁

Nanhai Jiao 南海礁

Shipanzai 石盘仔

Bai Jiao 柏礁

Duhu Ansha 都护暗沙

N16.1 E114.2

N9.9 E115.5-115.6

Magpie Shoal

Mischief Reef:

Shuangmen*双门;

Shuangsha* 双沙; Ranganiban Reef;

Panganiban Reef;

Vanh Khan, Da

Meijiu* 梅九

Meijiu Jiao 梅九礁

Meixi Ansha 美溪暗沙

Men Di, Da

Mengyi Ansha 盟谊暗沙

Mengzi Jiao 蒙自礁

Meijiu Jiao 梅九礁

N11.1 E114.3

N115.5 E114.2

Mengzi Jiao 蒙自礁

N6.0 E112.5

N11.1 E114.8

Meijiu* 梅九

Smith Shoal

[Friendship Shoal]

Lakandula Reef;

Men Di, Da; Menzies Reef

Menzies Reef

Middle Island

Middle Passage

Middle Sand

Minzhu Jiao* 民主礁

Mischief Reef

Moguaxian* 墨瓜线

Money Island

Moody Reef

Nailuogu* 奈罗谷

Nailuo Jiao* 奈罗角

Nailuo Jiao 奈罗礁

Mengzi Jiao 蒙自礁

Zhong Dao 中岛

Zhong Shuidao 中水岛

Zhong Shazhou 中沙洲

Huangyan Dao 黄岩岛

Meiji Jiao 美济礁

Nanping Jiao 南屏礁

Jinyin Dao 金银岛

Kangxi Ansha 康西暗沙

Yongdeng Ansha 永登暗沙

Yongdeng Ansha 永登暗沙

N11.4 E114.3

Nailuoxianzai* 奈罗线仔;

South Reef

Nailuoshangzhi* 奈罗上峙

Nailuoxianzai* 奈罗线仔

Nailuoxianzai* 奈罗线仔

Nailuoxiazhi* 奈罗下峙

Nailuozhizai* 奈罗峙仔

Nam Ai, Dao

Nam, Dao

Beizi Dao 北子岛

Beizi Dao 北子岛

Nailuo Jiao 奈罗礁

Nanzi Dao 南子岛

Nanzi Dao 南子岛

Hongxiu Dao 鸿庥岛

Nan Dao 南岛

3 T	A 7	
N	Δ :	νин
11.	α	AT L

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Nam Yet, Dao Hongxiu Dao 鸿庥岛
Namyit Island Hongxiu Dao 鸿庥岛
Nan Dao 南岛 N17.0 E112.3

South Island; San Dao* 三岛; Sanzhi* 三峙; Nam, Dao

Nan Shazhou 南沙洲

N16.9 E112.4

South Sand; Hongcaoyi* 红草一; Hongcao Dao* 红草岛; Con Nam, Dao

Nan Shuidao 南水岛 Nan'an Jiao 南安礁

N20.7 E116.7 N5.5 E112.6

Seahorse Breakers

Nanfang Qiantan 南方浅滩

N10.3-10.7 E116.5-117.0

Katimugan Banks; Southern Banks

Nanfei Ansha 南扉暗沙 Nanhai Jiao 南海礁

N15.9 E114.6 N7.9-8.0 E113.9-114.0 Margesson Shoal Mariveles Reef; Tongzhong* 铜钟

Nanhai Zhudao 南海诸岛 Nanhua Jiao 南华礁 [No coordinates given] N8.7-8.8 E114.2

Cornwallis South Reef; Eluomen* 恶落门

Nanhua Shuidao 南华水岛 Nankang Ansha 南康暗沙 Nanle Ansha 南乐暗沙

N8.7 9.9 10.9 E116.5 113.3 112.6

N4.7-5.1 E112.5-112.9

Pigeon Passage

South Luconia Shoals

N8.5 E115.5

[Glasgow Bank]; Aguinaldo; Glasgow Shoal

Nanmen* 南门 Nanmen Jiao 南门礁

Nanmen Jiao 南门礁

Hongxiu Dao 鸿庥岛

Glasgow 311

Nanmi* 南密

N9.9 E114.4

Nanmen* 南门

Nannailuojiao*南奈罗礁

Lesi Ansha 乐斯暗沙 N5.4 E112.6

Moguaxian* 墨瓜线;

Nanping Jiao 南屏礁

N5.4 E112.0

Nansha Qundao 南沙群岛

[No Coordinates given]

Spratly Islands; Kalayaan Group; Truong Sa, Quan Dao

Nanshan Island Nantong Jiao 南通礁 Mahuan Dao 马欢岛

N6.3 E113.2

Louisa Reef; Danji* 丹积;

Danjie* 丹节

Nanwei Dao 南威岛

N8.7 E111.9

Spratly Island; Niaozaizhi* 鸟仔峙;

Lagos Island; Storm Island; Truong Sa, Dao

Nanwei Tan 南薇滩

N7.5-8.0 E111.5-111.8

Rifleman Bank

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Nanwei Tan 南卫滩

Nanxun Jiao 南薰礁

N21.0 E115.9

N10.2 E114.3

Gaven Reefs;

Nanyizhizai*南乙峙仔;

Shazai* 沙仔

South Rock

Nanyan 南岩

Nanyi* 南乙

Nanyizhizai* 南乙峙仔

Nanyue Dao 南钥岛

N15.1 E117.8

Hongxiu Dao 鸿庥岛

Nanxun Jiao 南薰礁

N10.7 E114.4

[Loaita Island];

Disanzhi* 第三峙;

Kota Island; Loai Ta, Dao

Nanzi Dao 南子岛

N11.4 E114.3

Nailuoxiazhi* 奈罗下峙; Nailuozhizai* 奈罗峙仔:

Nailuoznizain 宗夕崎 Pugad Island; Song Tu Tay, Dao;

Southwest Cay

Nares Bank

Neptuna Bank

Nho, Da

Niaoyuding*鸟鱼锭

Niaoyudingshi 鸟鱼锭石

Niaozaizhi* 鸟仔峙

Niuchelun Jiao 牛车轮礁

Dayuan Tan 大渊滩

Beibianlang 北边廊

Xiaoxian Jiao 小现礁

Niaoyudingshi 鸟鱼锭石

N8.3 E113.4

Nanwei Dao 南威岛

N9.6 E116.2

Niaoyuding*鸟鱼锭

Niucheying*牛车英;

Boxall Reef

Niucheying*牛车英

Niu'e* 牛轭

Niu'e Jiao 牛轭礁

Niuchelun Jiao 牛车轮礁

Niu'e Jiao 牛轭礁

N10.0 E114.6

Whitson Reef; Niu'e* 牛轭

Nongbizai* 弄鼻仔

North Danger

North East Shoal

North Island

North Luconia Shoals

North Reef North Reef

North Reef North Sand

North Vereker Bank North Viper Shoal

North West Investigator Reef

Northeast Cay

Zhong Jiao 中礁

Shuangzi Qunjiao 双子群礁

Xiaowei Ansha 校尉暗沙

Bei Dao 北岛

Beikang Ansha 北慷暗沙

Liyue Nanjiao 礼乐南礁

Gongshi Jiao 贡士礁

Bei Jiao 北礁

Bei Shazhou 北沙洲

Beiwei Tan 北卫滩

Duhu Ansha 都护暗沙

Yongshu Jiao 永暑礁

Beizi Dao 北子岛

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Nui Mon, Da

Shipanzai 石盘仔

Observation Bank

Yin Yu 银屿

Oliver Shoal

Zhongbei Ansha 中北暗沙

Orleana Shoal

Aonan Ansha 奥南暗沙

Osmena Reef

Kangle Jiao 康乐礁

Owen Shoal

Aoyuan Ansha 奥援暗沙

Pagasa Island

Zhongve Dao 中业岛

Pagkakasa Banks and Reefs

Jiuzhang Qunjiao 九章群礁

Paibo Ansha 排波暗沙

N15.5 E113.9

Paihong Tan 排洪滩

N15.6 E113.7

Parry Shoal

[Penguin Reef]; Penguin Bank

Palm Island

Guangjin Dao 广金岛

Panata Island

Shuanghuang Shazhou 双黄沙洲

Panganiban Reef

Meiji Jiao 美济礁

Panshi Yu 盘石屿

N16.0-16.1 E111.7-111.8

Passu Keah;

Baishuzai* 白树仔: Baizhizai* 白峙仔; Bai Jiao* 白礁; Bach Quy, Da; Passu Keak Reef: Passoo Keah Bank

Paracel Islands

Xisha Qundao 西沙群岛

Paredes Reef

Daxian Jiao 大现礁

Parola Cay (Island)

Beizi Dao 北子岛

Parry Shoal

Paibo Ansha 排波暗沙

Passoo Keah Bank

Panshi Yu 盘石屿

[Passu Keah]

Panshi Yu 盘石屿

Passu Keak Reef

Panshi Yu 盘石屿

Patag Island

Feixin Dao 费信岛

Pattle Island

Shanhu Dao 珊瑚岛

Pawikan Shoal

Yuya Ansha 榆亚暗沙 Pingnan Ansha 屏南暗沙

Payne Shoal

Pearson Reef

Bisheng Jiao 毕生礁

Pengbo Ansha 蓬勃暗沙

N9.5 E116.9

Bombay Shoal;

Dongtouyixin* 东头乙辛;

Abad Santos Shoal

Bombay Castle

Pengbobao 蓬勃堡

N7.9 E111.7

Penguin Bank

Paihong Tan 排洪滩

[Penguin Reef]

Paihong Tan 排波滩

Pennsylvania North Reef

Yangming Jiao 阳明礁

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Pennsylvania Reef

Pennsylvania South Reef

Petch Reef

Petley Reef

Phillips Shoal

Phu Lam, Dao

Pian Jiao 片礁

Pigeon Passage

Pigeon Reef

Pigmy Shoal

Pingnan Ansha 屏南暗沙

Plover Shoal

Plymouth Shoal

Polang Jiao 破浪礁

Pratas Group

Pratas Island

Pratas Reef

Prince Consort Bank

Prince of Wales Bank

Pugad Island Puning Ansha 普宁暗沙

Pyramid Rock

Qilian Yu 七连屿

Qiong Jiao 琼礁

Qiongtai Jiao 琼台礁

Quanfu* 全富

Quanfu Dao 全富岛

Ouanfumen 全富门

Ouanfuzhi* 全富峙

Quang Anh, Dao

Quang Hoa, Dao

Quezon Reefs

Quirino Atoll

Oushou*曲手

Quyuan Jiao 屈原礁

Dongpo Jiao 东坡礁

Kongming Jiao 孔明礁

Wufangwei 五方尾

Bolan Jiao 舶兰礁

Lexi Ansha 乐西暗沙

Yongxing Dao 永兴岛

N9.5 E116.4

Nanhua Shuidao 南华水岛

Wumie Jiao 无乜礁

Biwei Ansha 比微暗沙

N15.9 E114.6

Haijiu Ansha 海鸠暗沙

Puning Ansha 普宁暗沙

N7.8 E114.2

Dongsha Qundao 东沙群岛

Dongsha Dao 东沙岛

Dongsha Jiao 东沙礁

Xiwei Tan 西卫滩

Guangya Tan 广雅滩

Nanzi Dao 南子岛

N7.6 E114.7

Gaojianshi 高尖石

N16.9-17.0 E112.3-112.4

N9.8 E114.4

N5.0 E112.6

Ouanfu Dao 全富岛

N16.6 E111.7

N16.6 E111.6

Ouanfu Dao 全富岛

Jinyin Dao 金银岛

Chenhang Dao 琛航岛

Yinging Qunjiao 尹庆群礁

Wufang Jiao 五方礁

Quanfu Dao 全富岛

N9.8 E114.4

Higgen Reef

Payne Shoal

Gloucester Breakers: **Banak Breakers**

Plymouth Shoal

Lansdowne Reef

Luconia Shoals

Quanfuzhi* 全富峙;

Quanfu*全富; Qushou*曲手

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Ranganiban Reef

Ranging Dongjiao 染青东礁

Ranging Shazhou 染青沙洲

Meiji Jiao 美济礁

N9.9 E114.6

N9.9 E114.6

Ross Reef

Rangingzhi*染青峙;

Grierson Reef

Rangingzhi* 染青峙

Recto Bank

Reed Bank

[Reed Tablemount]

Renai Jiao 仁爱礁

Ranging Shazhou 染青沙洲

Liyue Tan 礼乐滩

Liyue Tan 礼乐滩

Liyue Tan 礼乐滩

N9.7-9.8 E115.9

Second Thomas Shoal;

Duanjie*断节; Ayungin Shoal; Co May, Bai

Reniun Tan 人骏滩

Richmond Reef

Rifleman Bank

Riji Jiao 日积礁

N8.0 E110.6

Tanmen Jiao 潭门礁

Nanwei Tan 南薇滩

N8.7 E111.7

Alexandra Bank

Ladd Reef;

Xitouyixin* 西头乙辛;

Lat, Da Reef

Rizal Reef

Robert Island

Robert Passage

Rocky Island

Ross Reef

Royal Captain Shoal

Royal Charlotte Reef

Rurok Island

Sa Bin, Bai

Sabina Shoal

Sabine Patches

Sac Lot, Da

Saint Esprit Shoal

San Dao* 三岛

Sandy Cay

Sandy Shoal

Sanjiao* 三脚

Sanjiao* 三角

Sanjiao Dao* 三脚岛

Siling Jiao 司令礁

Ganquan Dao 甘泉岛

Ganguan Men 甘泉门

Shi Dao 石岛

Ranging Dongjiao 染青东礁

Jianzhang Jiao 舰长礁

Huanglu Jiao 皇路礁

Jinghong Jiao 景宏礁

Xianbin Jiao 仙宾礁

Xianbin Jiao 仙宾礁

Dongnan Ansha 东南暗沙

Huanglu Jiao 皇路礁

Shenhu Ansha 神狐暗沙

Nan Dao 南岛

Dungian Shazhou 敦谦沙洲

Shenxian Ansha 神仙暗沙

Chenhang Dao 琛航岛

Sanjiao Jiao 三角礁

Chenhang Dao 琛航岛

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Sanjiao Jiao 三角礁

N10.2 E115.3

Sanjiao* 三角; Bonifacio Reefs; Jacinto Reef; Livock Reef; Southampton Reefs

Sanjiao Yu* 三脚屿 Sankuang* 三国 Sankuang* 三筐

Sankuang Dalang*三匡大郎 Sankuang Dalang*三筐大榔

Sanzhi* 三峙

Sap, Hon

Scarborough Reef Sea-Horse Breakers

Seahorse Bank
[Seahorse Shoal]
Seahorse Shoal

Second Thomas Shoal

Shangcheng* 上城 Shangqi Dao* 上七岛

Shangzhi* 上峙

Shanhu Dao 珊瑚岛

Guangjin Dao 广金岛 Langhua Jiao 浪华礁 Langhua Jiao 浪华礁

Binmei Tan 滨湄滩 Binmei Tan 滨湄滩

Nan Dao 南岛

Bisheng Jiao 毕生礁 Huangyan Dao 黄岩岛

Nan'an Jiao 南安礁 Haima Tan 海马滩 Haima Tan 海马滩

Duhu Ansha 都护暗沙 Ren'ai Jiao 仁爱礁

Yongshu Jiao 永暑礁

Xuande Qundao 宣德群岛 Xuande Qundao 宣德群岛

N16.5 E111.6

Pattle Island;

Laocu Dao* 老粗岛; Laocuzhi* 老粗峙; Hoang Sa, Dao

Shapai* 沙排 Shazai* 沙仔

Shenhu Ansha 神狐暗沙

Shenkuang* 深匡

Shenxian Ansha 神仙暗沙

Shi Dao* 石岛 Shi Dao 石岛

Shi Yu 石屿

Shigongli* 石公厘 Shijiangzhi* 世江峙

Shilong* 石龙

Shilongyan 石龙岩

Shinko Shoal

Zengmu Ansha 曾母暗沙 Nanxun Jiao 南薰礁

N19.6 E113.0

Yuva Ansha 榆亚暗沙

N11.0 E117.6

Zhong Dao 中岛

N16.4 E112.4

N16.6 E111.8

Danwan Jiao 弹丸礁 Jinqing Dao 晋卿岛 Jianzhang Jiao 舰长礁

N9.0 E116.7

Xunijang Ansha 浔江暗沙

Saint Esprit Shoal

Mabuhangin Shoal;

Sandy Shoal

Rocky Island;

Xiaoba Dao* 小巴岛

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Shipan* 石盘

Bisheng Jiao 毕生礁

Shipanzai 石盘仔

N9.2 E113.7

Bittern Reef; Maralie Reef; Marlin Reef; Nui Mon, Da; Dagohoy Reef

Shitang Lianjiao 石塘连礁

N16.0 E114.8

Hardy Patches

Shiyumen 石屿门

N16.6 E111.7

Shizhi* 石峙

Zhong Dao 中岛

Shuang Jiao 双礁

N8.3 E115.4

Shuangdan* 双担

Xinyi Jiao 信义礁

Shuangfan* 双帆

Gaojianshi 高尖石

Shuanghuang* 双黄

Shuanghuang Shazhou 双黄沙洲

Shuanghuang Shazhou双黄沙洲 N10.7 E114.3

Shuanghuang* 双黄; Panata Island

Shuangmen* 双门

Meiji Jiao 美济礁

Shuangsha* 双沙

Meiji Jiao 美济礁

Shuangtiao* 双挑

Xinyi Jiao 信义礁

Shuangzhi* 双峙

Shuangzi Qunjiao 双子群礁

Shuangzi Qunjiao 双子群礁

N11.4-11.5 E114.3-114.4

Shuangzhi* 双峙; North Danger

Siamese Shoal

Ximen Ansha 西门暗沙

Sijiang Dao* 四江岛

Jinqing Dao 晋卿岛

Sijiang Shuidao*四江水岛

Jinqingmen 晋卿门

Sijiangmen* 四江门 Sijiangmen* 四江门 Jinqing Dao 晋卿岛 Jinqingmen 晋卿门

Sikangan Reef

Dong Jiao 东礁

Sikatuna Shoal

Hongshi Ansha 红石暗沙

Siling Jiao 司令礁

N8.4 E115.2-115.3

Commodore Reef; Yanjing* 眼镜; Cong Do, Da; Rizal Reef

Sin Cowe Island

Jinghong Dao 景宏岛

Sinh Ton, Dao

Jinghong Dao 景宏岛

Smith Shoal

Meixi Ansha 美溪暗沙

Son Ca, Dao

Dungian Shazhou 敦谦沙洲

Song Tu Dong, Dao

Beizi Dao 北子岛

Song Tu Tay, Dao

Nanzi Dao 南子岛

Songtao Tan 嵩焘滩

N15.7 E112.2

South Island

Nan Dao 南岛

Herald Bank

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

South Luconia Shoal

South Reef

South Rock

South Sand

South Vereker Bank

South Viper Shoal

South West Shoal

Southampton Reefs

Southern Banks

Southwest Cay

Spratly Island

Spratly Islands

Stag Shoal

Sterra Blanca Reef

Stigant Reef

Storm Island

Subi Reef

Suilang Ansha 碎浪暗沙

Swallow Reef

Taiping Dao 太平岛

Nankang Ansha 南康暗沙

Nailuo Jiao 奈罗礁

Nanyan 南岩

Nan Shazhou 南沙洲

Nanwei Tan 南卫滩

Baowei Ansha 保卫暗沙

Jinwu Ansha 金吾暗沙

Sanjiao Jiao 三角礁

Nanfang Qiantan 南方浅滩

Nanzi Dao 南子岛

Nanwei Dao 南威岛

Nansha Qundao 南沙群岛

Yindun Ansha 隐遁 暗沙

Chengping Jiao 澄平礁

Hai'an Jiao海安礁

Nanwei Dao 南威岛

Zhubi Jiao 渚碧礁

N7.2 E114.8

Danwan Jiao 弹丸礁

N10.4 E114.4

Itu Aba Island;

Huangshanma* 黄山马;

Huangshanmazhi*

黄山马峙; Ba Binh, Dao; Batasa Island; Ita Island;

Ligaw Island

Tamban Reef

Tancred Shoal

Tanmen Jiao 潭门礁 Taojing Ansha 涛静暗沙

Tatlong-Tulis Shoal

Tay, Con

Templer Bank

Templier Ban

Tennent Reef

Tetley Reef

Tham Hiem, Bai

Thap, Da

Zhixiang Jiao 指向礁

Taojing Ansha 涛静暗沙

N5.1 E112.7

N15.7 E113.9

Yongdeng Ansha 永登暗沙

Xi Jiao 西礁

Zhongxiao Tan 忠孝滩

Zhongxiao Tan 忠孝滩

Wumie Jiao 无乜礁

.

Bianshen Jiao 扁参礁

Yuva Ansha 榆亚暗沙

Gaojianshi 高尖石

Richmond Reef

Tancred Shoal

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Thi Tu, Dao

Third Thomas Shoal

Thitu Island

Thitu Reefs

Thuyen Chai, Bai

Tiexian* 铁线

Tiexian Jiao 铁线礁

Tiezhi* 铁峙

Tiezhi Jiao 铁峙礁

Tiezhi Qunjiao* 铁峙群礁

Tiezhi Shuidao 铁峙水岛

Tiezhichanpai* 铁峙铲排

Tiezhixianpai* 铁峙线排

[Tizard Bank]

Tizard Bank and Reefs

Tomas Claudio

Tongchongzai*铜铳仔

Tongguo* 铜锅

Tongzhong* 铜钟

Trang Khuyet, Bai

Tree Island

Tri Ton, Dao

Trident Shoal

Tripp Reef

Triton Island

Trung, Dao

Truong Sa, Dao

Truong Sa, Quan Dao

Truro Shoal

Turumbu Layang

Union Banks and Reefs

Vanguard Bank

Vanh Khan, Da

Vinh Vien, Dao

Vuladdore Reef

Walker Shoal

Zhongye Dao 中业岛

Heping Ansha 和平暗沙

Zhongye Dao 中业岛

Zhongye Qunjiao 中业群礁

Danzhushi 单柱石

Tiexian Jiao 铁线礁

N11.0-11.1 E114.2-114.3

Zhongye Dao 中业岛

N11.1 E114.4

Tiexian* 铁线

Tiezhixianpai* 铁峙线排; Tiezhichanpai* 铁峙铲排

Zhongye Qunjiao 中业群礁

N11.1 E114.3

Tiezhi Jiao 铁峙礁

Tiezhi Jiao 铁峙礁

Zhenghe Qunjiao 郑和群礁

Zhenghe Qunjiao 郑和群礁

Jinwu Ansha 金吾暗沙

Huayang Jiao 华阳礁

Yangxin Shazhou 杨信沙洲

Nanhai Jiao 南海礁

Banyue Ansha 半月暗沙

Zhaoshu Dao 赵述岛

Zhongjian Dao 中建岛

Yongdeng Ansha 永登暗沙

Bei'an Jiao 北安礁

Zhongjian Dao 中建岛

Zhong Dao 中岛

Nanwei Dao 南威岛

Nansha Qundao 南沙群岛

Xianfa Ansha 宪法暗沙

Danwan Jiao 弹丸礁

Jiuzhang Qunjiao 九章群礁

Wan'an Tan 万安滩

Meiji Jiao 美济礁

Mahuan Dao 马欢岛

Yuzhuo Jiao 玉琢礁

Manbu Ansha 漫步暗沙

CROSS REFERENCE

OTHER NAMES

Vanguard Bank N7.5-7.6 E109.6-110.0 Wan'an Tan 万安滩 Wei Dao* 尾岛 Jinyin Dao 金银岛 Jinyin Dao 金银岛 Weizhi* 尾峙 Xi Jiao 西礁 West Reef Xi Shazhou 西沙洲 **West Sand** Xivue Dao 西月岛 West York Island Fulusi Jiao 福禄寺礁 Western Reef Niu'e Jiao 牛轭礁 Whitson Reef 7i Tan 紫滩 Wood Bank Yongxing Dao 永兴岛 **Woody Island** Huanglu Jiao 皇路礁 Wubaier* 五百二 Wukong* 五孔: Wufang Jiao 五方礁 N10.5 E115.8 Wufeng* 五凤; Jackson Atoll; **Quirino Atoll** Dickinson Reef Wufangbei五方北 N10.5 E115.7 Hamson Reef Wufangnan 五方南 N10.5 E115.8 **Hoare Reef** Wufangtou 五方头 N10.5 E115.8 Petch Reef Wufangwei 五方尾 N10.5 E115.7 Deane Reef Wufangxi五方西 N10.5 E115.7 Wufeng* 五凤 Wufang Jiao 五方礁 Wukong* 五孔 Wufang Jiao 五方礁 Wumiexian* 无乜线; Wumie Jiao 无乜礁 N8.8-8.9 E114.6-114.7 Tennent Reef; Pigeon Reef Wumie Jiao 无乜礁 Wumiexian* 无乜线 **Howard Shoal** N15.9 E114.8 Wuyong Ansha 武勇暗沙 Yin Yu 银屿 Xa Cu. Bai Xi Jiao 西礁 N8.8-8.9 E112.2-112.3 West Reef; Danongbi* 大弄鼻; Gomez Reef; Tay, Con Xi Shazhou 西沙洲 West Sand: N17.0 E112.2 Chuananwei* 船暗尾: Chuanwanwei* 船晚尾 Yongle Qundao 永乐群岛 Xiaba Dao* 下八岛 Sabina Shoal; Xianbin Jiao 仙宾礁 N9.7-9.8 E116.4-116.6

N9.4 E115.4-115.5

Xian'e Jiao 仙娥礁

Alicia Annie Reef; Arellano

Yulin* 渔鳞; Sa Bin, Bai

	NAME	CROSS REFERENCE	OTHER NAMES
	Xianfa Ansha 宪法暗沙	N16.3 E116.7	Truro Shoal
	Xianhou Tan 仙后滩	N10.6 E117.6	[Brown Reef];
	Aldimou Tall III/LI //#	1410.5 2117.0	Fairie Queen Bank; Mahiwagang Diwata Bank
	Xianpaitou*线排头	Xiantou Jiao 线头礁	
	Xianqie Dao* 咸且岛	Xianshe Yu 咸舍屿	
	Xianshe* 咸舍	Xianshe Yu 咸舍屿	
	Xianshe Yu 咸舍屿	N16.6 E111.7	Xianshe* 咸舍; Xianqie Dao* 咸且岛
	Xiantou Jiao 线头礁	N8.1 E114.8	Xianpaitou* 线排头
	Xianzhuo* 仙桌	Zhanhan Tan 湛涵滩	
	Xiaoba Dao* 小巴岛	Shi Dao 石岛	
	Xiaosanjiao Yu* 小三脚屿	Guangjin Dao 广金岛	
	Xiaowei Ansha 校尉暗沙	N8.5 E115.2	North East Shoal
	Xiaoxian Jiao 小现礁	N10.0 E114.0	Discovery Small Reef; Dongnan Jiao* 东南角; Nho, Da
	Xiaoyao Ansha 逍遥暗沙	N9.5 E112.4	Dhaulle Shoal
	Xiazhi* 下峙	Yongle Qundao 永乐群岛	
	Xiba Dao* 西八岛	Yongle Qundao 永乐群岛	
	Xibei Jiao* 西北礁	Fulusi Jiao 福禄寺礁	
ŧ	Xibo Jiao 息波礁	N8.0 E114.0	[Ardasier Reefs]; Ardasier Breakers; Ky Van, Bai
	Xidu Tan 西渡滩	N16.8 E112.9	Dido Bank
	Ximen* 西门	Ximen Jiao 西门礁	
	Ximen Ansha 西门暗沙	N16.9 E114.1	Siamese Shoal
	Ximen Jiao 西门礁	N9.9 E114.5	Ximen* 西门
	Xinyi Jiao 信义礁	N9.3-9.4 E115.9-116.0	Shuangtiao* 双挑; Shuangdan* 双担; Bulig Shoal; First Thomas Shoal
	Xiongnan Jiao 雄南礁	N11.9 E116.8	Marie Louise Reef
	Xisha Qundao 西沙群岛	[No Coordinates given]	Paracel Islands

Xiongnan Jiao 雄南礁 N11.9 E116.8 Marie Louise Reef
Xisha Qundao 西沙群岛 [No Coordinates given] Paracel Islands;
Hoang Sa, Quan Dao
Xitouyixin* 西头乙辛 Riji Jiao 日积礁
Xiwei Tan 西卫滩 N7.9 E110.0 Prince Consort Bank
Xixin Shazhou 西新沙洲 N16.9 E112.4
Xiyue Dao 西月岛 N11.1 E115.0 West York Island;
Hongcaozhi* 红草峙;
Ben Lac, Dao;

Likas Island

NAME	CROSS REFERENCE	OTHER NAMES
Xuande Qundao 宣德群岛	N16.8-17.0 E112.2-112.4	Amphitrite Group; Shangqi Dao* 上七岛; Dongqi Dao* 东七岛; Shangzhi* 上峙
Xunjiang Ansha 浔江暗沙	N10.5 E116.0	Shinko Shoal
Yagong Dao 鸭公岛	N16.6 E111.7	Yagong Yu* 鸭公屿
Yagong Yu* 鸭公屿	Yagong Dao 鸭公岛	
Yangming Jiao 阳明礁	N10.8 E116.9	Pennsylvania North Reef; Del Pilar Reef
Yangxin Shazhou 杨信沙洲	N10.7 E114.5	Lankiam Cay; Tongguo* 铜锅; Gangjin* 钢金
Yanjing* 眼镜	Siling Jiao 司 令礁	
Yijing Jiao 义净礁	N5.9 E112.6	Artken Reef
Yin Yu 银屿	N16.6 E111.7	Observation Bank; Yinzhi* 银峙; Xa Cu, Bai
Yinbing* 银饼	Anda Jiao 安达礁	
Yinbo Ansha 隐波暗沙	N5.1 E112.6	Connell Reef
Yindun Ansha 隐遁暗沙	N8.5 E113.0	Stag Shoal
Yinguo* 银锅	Anda Jiao 安达礁	
Yinji Tan 隐矶滩	N16.1 E114.9	[Egeria Bank]; Engeria Bank
Yinli Tan 银砾滩	N16.7-16.8 E112.2-112.3	Iltis Bank
Yinqing Qunjiao 尹庆群礁	N8.8-8.9 E112.2-112.9	London Reefs; Quezon Reefs
Yinyumen 银屿门	N16.6 E111.7	4m 11.4m
Yinyuzai 银屿仔	N16.6 E111.7	Yinzhizai* 银峙仔
Yinzhi* 银峙	Yin Yu 银屿	
Yinzhizai* 银峙仔	Yinyuzai 银屿仔	
Yitong Ansha 一统暗沙	N19.2 E113.9	Helen Shoal
Yixian* 一线	Lusha Jiao 禄沙礁	
Yixinshi 乙辛石	N9.5 E116.9	
Yongdeng Ansha 永登暗沙	N11.4-11.5 E114.6-114.7	Trident Shoal; Nailuo Jiao* 奈罗角; Nailuogu* 奈罗谷; Dinh Ba, Bai; Tatlong-Tulis Shoal
Yongle Qundao 永乐群岛	N15.8-17.1 E111.2-112.1	Crescent Group; Xiba Dao* 西八岛; Xiaba Dao* 下八岛; Xiazhi* 下峙
Yongshi Tan 勇士滩	N11.1 E117.5	Leslie Bank

NAME	CROSS REFERENCE	OTHER NAMES
Yongshu Jiao 永暑礁	N9.5-9.7 E112.9-113.1	Fiery Cross Reef; Shangcheng* 上城; Chu Thap, Da; Kagilingan Reef; North West Investigator Reef
Yongxing Dao 永兴岛	N16.8 E112.3	Woody Island; Maozhu* 猫注; Bazhu* 吧注; Mao Dao* 猫岛; Phu Lam, Dao
Yuan Dao* 园岛	Ganquan Dao 甘泉岛	
Yuanzhi* 园峙	Ganquan Dao 甘泉岛	
Yueya Dao* 月牙岛	Dongsha Dao 东沙岛	
Yulin* 渔鳞	Xianbin Jiao 仙宾礁	
Yunuo Jiao 玉诺礁	N8.5 E114.4	Marino, Cay; Manano Cay
Yuya Ansha 榆亚暗沙	N8.1-8.2 E114.5-114.8	Investigator Shoal; Shenkuang* 深匡; Pawikan Shoal; Tham Hiem, Bai
Yuzhuo Jiao 玉琢礁	N16.3-16.4 E112.0-112.1	Vuladdore Reef; Ertang* 二塘; Erquan* 二圈; Erkuang* 二筐
Zamora Reef	Zhubi Jiao 渚碧礁	
Zengmu Ansha 曾母暗沙	N4.0 E112.3	Shapai* 沙排; James Shoal
Zhanhan Tan 湛涵滩	N16.4 E112.6	[Jehangire Reefs]; Xianzhuo* 仙桌; Baxinlang* 八辛郎; Jehangire Bank
Zhangxi Jiao 漳溪礁	N9.8 E114.5	Jones Reef
Zhaoshu Dao 赵述岛	N17.0 E112.3	Tree Island; Chuanan Dao* 船暗岛; Chuanwan Dao* 船晚岛; Cay, Dao
Zhaoshumen 赵述门	N17.0 E112.3	•
Zhenghe Qunjiao 郑和群礁	N10.1-10.4 E114.2-114.7	[Tizard Bank]; Tizard Bank and Reefs
Zhixiang Jiao 指向礁	N8.5 E115.9	Director Rock; Tamban Reef

N16.0 E114.7

Hand Shoal

Zhizhang Ansha 指掌暗沙

NAME	CROSS REFERENCE	OTHER NAMES
Zhong Dao 中岛	N17.0 E112.3	Middle Island ; Shizhi* 石峙; Shi Dao* 石岛; Trung, Dao
Zhong Jiao 中礁	N8.9 E112.4	Central Reef; Nongbizai* 弄鼻仔; Central London Reef; Gitria Reef; Giua, Con
Zhong Shazhou 中沙洲	N16.9 E112.4	Hongcaoer* 红草二; Middle Sand
Zhong Shuidao 中水岛	N11.5 E114.3	Middle Passage
Zhongbei Ansha 中北暗沙	N16.1 E114.4	Oliver Shoal
Zhongjian Dao 中建岛	N15.8 E111.2	Triton Island; Banlu* 半路; Banluzhi* 半路峙; Luo Dao* 螺岛; Tri Ton, Dao; Triton Island
Zhongnan Ansha 中南暗沙	N14.0 E115.4	Dreyer Shoal
Zhongsha Qundao 中沙群岛	[No Coordinates given]	Macclesfield Bank
Zhongshan Jiao 钟山礁	N9.8 E116.7	
Zhongxiao Tan 忠孝滩	N11.0 E117.3	Templer Bank; Dalag Bank; Templier Bank
Zhongye Dao 中业岛	N11.1 E114.3	Thitu Island; Tiezhi* 铁峙; Pagasa Island; Thi Tu, Dao; Thitu Island
Zhongye Qunjiao 中业群礁	N11.0-11.1 E114.2-114.4	Tiezhi Qunjiao* 铁峥群礁; Thitu Reefs
Zhubi Jiao 渚碧礁	N10.9-11.0 E114.1	Subi Reef; Chouwei* 丑未; Zamora Reef
Zhuquan Jiao 主权礁	N10.0 E114.6	
Zhuying Tan 朱应滩	N8.5 E111.5	Jubilee Bank
ZiTan 紫滩	N10.6 E117.2	Wood Bank
Zong Tan 棕滩	N10.7 E117.4	Broum Bank; Brown Bank; Kayumanggi Banks

22161 166

NTIS ATTN: PROCESS 103 5285 PORT ROYAL RD SPRINGFIELD, VA

22161

This is a U.S. Government publication. Its contents in no very representative policies, views, or attitudes of the U.S. Government. Users of this publication may cite FBIS or JPRS provided they do so in a manner clearly identifying them as the secondary source.

Foreign Broadcast Information Service (FBIS) and Joint Publications Research Service (JPRS) publications contain political, military, economic, environmental, and sociological news, commentary, and other information, as well as scientific and technical data and reports. All information has been obtained from foreign radio and television broadcasts, news agency transmissions, newspapers, books, and periodicals. Items generally are processed from the first or best available sources. It should not be inferred that they have been disseminated only in the medium, in the language, or to the area indicated. Items from foreign language sources are translated; those from English-language sources are transcribed. Except for excluding certain diacritics, FBIS renders personal names and place-names in accordance with the romanization systems approved for U.S. Government publications by the U.S. Board of Geographic Names.

Headlines, editorial reports, and material enclosed in brackets [] are supplied by FBIS/JPRS. Processing indicators such as [Text] or [Excerpts] in the first line of each item indicate how the information was processed from the original. Unfamiliar names rendered phonetically are enclosed in parentheses. Words or names preceded by a question mark and enclosed in parentheses were not clear from the original source but have been supplied as appropriate to the context. Other unattributed parenthetical notes within the body of an item originate with the source. Times within items are as given by the source. Passages in boldface or italics are as published.

SUBSCRIPTION/PROCUREMENT INFORMATION

The FBIS DAILY REPORT contains current news and information and is published Monday through Friday in eight volumes: China, East Europe, Soviet Union, East Asia, Near East & South Asia, Sub-Saharan Africa, Latin America, and West Europe. Supplements to the DAILY REPORTs may also be available periodically and will be distributed to regular DAILY REPORT subscribers. JPRS publications, which include approximately 50 regional, worldwide, and topical reports, generally contain less time-sensitive information and are published periodically.

Current DAILY REPORTs and JPRS publications are listed in *Government Reports Announcements* issued semimonthly by the National Technical Information Service (NTIS), 5285 Port Royal Road, Springfield, Virginia 22161 and the *Monthly Catalog of U.S. Government Publications* issued by the Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402.

The public may subscribe to either hardcover or microfiche versions of the DAILY REPORTs and JPRS publications through NTIS at the above address or by calling (703) 487-4630. Subscription rates will be

provided by NTIS upon request. Subscriptions are available outside the United States from NTIS or appointed foreign dealers. New subscribers should expect a 30-day delay in receipt of the first issue.

U.S. Government offices may obtain subscriptions to the DAILY REPORTs or JPRS publications (hardcover or microfiche) at no charge through their sponsoring organizations. For additional information or assistance, call FBIS, (202) 338-6735,or write to P.O. Box 2604, Washington, D.C. 20013. Department of Defense consumers are required to submit requests through appropriate command validation channels to DIA, RTS-2C, Washington, D.C. 20301. (Telephone: (202) 373-3771, Autovon: 243-3771.)

Back issues or single copies of the DAILY REPORTs and JPRS publications are not available. Both the DAILY REPORTs and the JPRS publications are on file for public reference at the Library of Congress and at many Federal Depository Libraries. Reference copies may also be seen at many public and university libraries throughout the United States.